

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 378.14

REGOLAMENTI DWAR IL-KUMPENS U L-ASSISTENZA GĦAL PASSIĠĠIERI TAL-AJRU LI MA JITHALLEWX JITILGĦU

15 ta' Lulju, 2011

L-AVVIZ LEGALI 280 tal-2011, kif emendat bl-Att XVI tal-2019.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri tal-ajru li ma jithallewx jtilgħu. Titolu.
2. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra: *Emendat: XVI.2019.72.*
- "l-Att" tfisser l-Att dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur; Kap. 378.
- "id-Direttur Ġenerali" tfisser id-Direttur Ġenerali (Affarijiet tal-Konsumatur) kif imfisser fl-Att;
- "Qorti Ċivili" tfisser il-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Kummerċ) kif imwaqqfa bl-artikolu 3 tal-Ordni dwar it-Twaqqif ta' Sezzjonijiet tal-Qrati Ċivili; L.S. 12.19.
- "Regolament 261/2004" tfisser ir-Regolament (KE) Nru 261/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Frar 2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jithallewx jtilgħu u ta' kancellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 295/91 (Test b'relevanza għaż-ŻEE); u
- "trasportatur tal-ajru li jopera" tfisser trasportatur tal-ajru li jwettaq jew li għandu l-hsieb li jwettaq titjira taħt kuntratt ma' passiġġier jew f'isem persuna oħra, legali jew fiżika, li għandha kuntratt ma' dak il-passiġġier.
3. B'mod esklussiv għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, "passiġġiera" huma klassifikati bħala "konsumaturi" skont il-paragrafu (iii) tat-tifsira "konsumatur" fl-artikolu 2 tal-Att. Tifsir esklussiv.
4. (1) Għall-finijiet tal-Artikolu 16 tar-Regolament 261/2004, id-Direttur Ġenerali huwa l-persuna mahtura bħala responsabbli għall-isorveljar u l-investigazzjonijiet fir-rigward tal-konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament 261/2004 dwar titjiriet minn ajruporti li jinsabu f'Malta u dwar titjiriet minn terzi pajjiżi lejn ajruporti li jinsabu f'Malta. Persuna mahtura, investigazzjonijiet u proċeduri għal għidazzjarji. *Sostitwit: XVI.2019.72.*
- (2) Eskluż meta jkunu ġew assenjati kompetenzi lill-Qorti Ċivili skont l-Att jew skont l-Att dwar l-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur, fit-tweqqif tal-funzjonijiet tiegħu skont dawn ir-regolamenti id-Direttur Ġenerali għandu jkollu l-istess setgħat kif preskritt skont l-Att, inkluża s-setgħa li jinvestiga u li jibda proċedimenti għidazzjarji skont l-Att quddiem il-Qorti Ċivili. Kap. 510

Penali.
Sostitwit:
XVI.2019.72.

5. Trasportatur tal-ajru li jopera li jonqos li jikkonforma mal-obbligazzjonijiet imposti bl-Artikoli 4 sa 6, 10, 11 jew 14 tar-Regolament 261/2004 ikun ħati ta' ksur punibbli b'penali ta' mhux anqas minn erba' mija u sebgħin euro (€470) u mhux aktar minn ħamest elef euro (€5,000):

Iżda f'każ ta' nuqqas ta' konformità ma' ordni ta' tharis il-Qorti Ċivili għandha timponi penali ta' kuljum ta' mhux anqas minn mija u għoxrin euro (€120) u mhux aktar minn mitejn u tletin euro (€230) għal kull jum li fih hemm dak in-nuqqas ta' konformità.

Difiża tad-diligenza xierqa.

6. (1) Mingħajr ħsara għad-disposizzjonijiet li ġejjin ta' dan ir-regolament, fil-proċeduri dwar ksur taħt ir-regolament 5 kontra kull trasportatur tal-ajru li jopera, għandha tkun difiża għat-trasportatur tal-ajru li jopera li juri li hu ħa l-miżuri raġonevoli kollha u eżerċita' kull diligenza xierqa biex jevita milli jikkommetti dak il-ksur.

(2) Trasportatur tal-ajru li jopera m'għandux ikollu d-dritt li jistrieħ fuq id-difiża provduta bis-subregolament (1) minhabba r-raġuni li hu kien dipendenti fuq informazzjoni provduta minn trasportatur ieħor tal-ajru li jopera, sakemm ma jurix li kien raġonevoli f'kull ċirkostanza għalih li jiddependi hekk fuq l-informazzjoni, b'kont meħud b'mod partikolari:

- (a) tal-miżuri li hu ħa, u dawk li setgħu ittieħdu raġonevolment, għall-finijiet ta' verifika tal-informazzjoni; u
- (b) li ma kienx hemm raġuni għalih biex ma jemminx l-informazzjoni.

Dritt ta' appell.
Sostitwit:
XVI.2019.72.

7. Kull persuna li tħossha aggravata b'sentenza, ordni, penali jew miżura mogħtija mill-Qorti Ċivili, tista' tappella quddiem il-Qorti tal-Appell fuq kull punt ta' dritt u, jew fatt, billi tippreżenta rikors fir-reġistru tal-Qorti tal-Appell fi żmien għoxrin jum mid-data tas-sentenza tal-Qorti Ċivili:

Iżda l-Qorti tal-Appell għandha tappunta l-każ għas-smiġħ sa mhux aktar tard minn sitt xhur mid-data tas-sentenza tal-Qorti Ċivili.